

PROTOCOL

Între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze privind inventarierea tratatelor bilaterale încheiate la nivel de stat și interguvernamental în perioada 1949-1989

Guvernul României și Guvernul Republicii Populare
Chineze, denumite în continuare "Părți",

Ținând seama de relațiile tradiționale de prietenie dintre
statele lor,

Animate de dorința de a contribui la promovarea
colaborării bilaterale pe toate planurile,

Dorind să consolideze baza juridică a relațiilor bilaterale,

Convinse că, în noua conjunctură internă și internațională,
este necesară reexaminarea bazei juridice a relațiilor bilaterale,

Subliniind importanța cadrului juridic bilateral și
necesitatea aplicării acestuia pentru consolidarea și dezvoltarea
relațiilor de prietenie și colaborare,

Au convenit următoarele:



Articolul 1

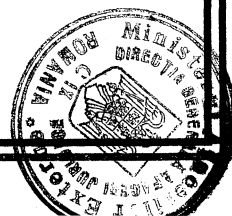
Tratatele menționate în Anexa 1 a prezentului Protocol sunt și rămân în vigoare între România și Republica Populară Chineză.

Articolul 2

Tratatele menționate în Anexa 2 a prezentului Protocol și-au încheiat valabilitatea anterior semnării prezentului Protocol sau își vor încheia valabilitatea la data intrării în vigoare a acestuia între România și Republica Populară Chineză.

Articolul 3

Prevederile Articolului 2 al prezentului Protocol nu afectează drepturile și obligațiile izvorâte din proiectele sau contractele a căror aplicare, conform tratatelor menționate în Anexa 2, a început și încă nu s-a finalizat.



Articolul 4

Cele două anexe la prezentul Protocol constituie parte integrantă a acestuia.

Articolul 5

Prezentul Protocol va intra în vigoare la data ultimei notificări prin care Părțile își comunică reciproc, pe cale diplomatică, îndeplinirea procedurilor legale interne necesare intrării lui în vigoare.

Semnat la Beijing, la data de 27. iunie 2002, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și chineză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul

României

Cel. Ceaus

Pentru Guvernul

Republicii Populare Chineze

[Signature]



Anexa 1

1. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind acordarea de către China României a unui credit fără dobândă, pe termen lung, în valută liberă

Beijing, 25.XI.1970

2. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind transporturile aeriene civile

București, 6.IV.1972

3. ACORD (prin schimb de note) între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la transmiterea unor terenuri și construirea, pe bază de reciprocitate, a sediului Ambasadei Republicii Socialiste România la Beijing și a sediului Ambasadei Republicii Populare Chineze la București

București, 23.XI.1973

4. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind navigația maritimă

Beijing, 8.IV.1976

5. CONVENȚIE între Republica Populară Chineză și Republica Socialistă România privind înființarea reciprocă de consulate generale

Beijing, 19.V.1978

6. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind carantina fitosanitară și protecția plantelor

București, 21.VIII.1978

7. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la scutirea reciprocă de vize și taxe de vize

Beijing, 25.IV.1981



Anexa 2

1. ACORD privitor la colaborarea culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză
Beijing, 12.XII.1951
2. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1952
București, 30.VII.1952
3. ACORD între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză asupra colaborării științifice și tehnice
Beijing, 9.I.1953
4. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1953
Beijing, 19.I.1953
5. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză
București, 9.VI.1953
6. PROTOCOLUL Sesiunii I a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifice între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*
București, 15.X.1953
7. REGULAMENTUL Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză
București, 15.X.1953
8. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind comandarea a zece turbine generatoare electrice de către Republica Populară Chineză Republicii Populare Române
București, 19.IV.1954
9. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1954
București, 19.IV.1954
10. PROTOCOL DE ÎNCHEIERE la contractele comerciale pe anul 1951 și la Acordul privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1952



București, 19.IV.1954

11. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind tratarea balanței comerciale

București, 19.IV.1954

12. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1954

Beijing, 28.V.1954

13. PROTOCOLUL Sesiunii a II-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 15.X.1954

14. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1955

Beijing, 20.I.1955

15. PROTOCOL de încheiere la Acordul privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Chineză și Republica Populară Română pe anul 1953

Beijing, 20.I.1955

16. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Chineză și Republica Populară Română pe anul 1955

București, 10.III.1955

17. CONVENȚIE cu privire la schimbul poștal și de telecomunicații între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

București, 30.VII.1955

18. SCHIMB DE NOTE asupra soldului conturilor băncilor de Stat stabilit în Acordul privitor la schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1954

Beijing, 11.X.1955

19. PROTOCOLUL Sesiunii a III-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

București, 22.X.1955

20. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1956

București, 3.I.1956

21. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză



București, 13.II.1956

22. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind modificarea "Condițiilor generale de livrare pe 1956"

București, 28.IV.1956

23. PROTOCOLUL Sesiunii a IV-a a Comisiei Mixte de Colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 12.XII.1956

24. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1957

Beijing, 21.II.1957

25. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1957

Beijing, 19.IV.1957

26. PROTOCOLUL Sesiunii a V-a a Comisiei Mixte de Colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

București, 10.IX.1957

27. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1958

București, 31.III.1958

28. DECLARAȚIA COMUNĂ a Guvernului Republicii Populare Române și a Guvernului Republicii Populare Chineze

Beijing, 7.IV.1958

29. PLAN pentru aplicarea Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1958

București, 12.IV.1958

30. ACORD între Guvernul Republicii Populare Române și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la dezvoltarea schimbului de mărfuri în anii 1959-1962

Beijing, 21.VII.1958

31. PROTOCOL încheiat între secretarii Părților română și chineză ai Comisiei Mixte de Colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 25.X.1958

32. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind asistența medicală a personalului diplomatic și altor resortisanți



București, 2.I.1959

33. ACORD între Guvernul Republicii Populare Române și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cursul valurilor și plățile necomerciale

Beijing, 13.II.1959

34. SCHIMB DE NOTE privind recalcularea plăților necomerciale prevăzute în Acordul între Guvernul Republicii Populare Române și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cursul valutar și plățile necomerciale, dispuse în 1958

Beijing, 13.II.1959

35. SCHIMB DE SCRISORI între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind efectuarea și virarea plăților pentru transportul pasagerilor pe calea ferată, a bagajelor lor și a expedierilor expres

Beijing, 13.II.1959

36. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea pe anul 1959 a Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

Beijing, 10.III.1959

37. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1959

Beijing, 22.III.1959

38. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind furnizarea de către China României a fusurilor pentru fabrici textile

Beijing, 23.III.1959

39. PROTOCOLUL Sesiunii a VI-a a Comisiei Mixte de Colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 12.X.1959

40. PLAN pentru aplicarea pe anul 1960 a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

București, 16.II.1960

41. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1960

Beijing, 15.III.1960

42. PROTOCOL încheiat de secretarii Părților Chineze și Române ai Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

București, 13.XII.1960



43. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea pe anul 1961 a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

Beijing, 17.III.1961

44. SCHIMB DE NOTE între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză privind modificarea Acordului din 1959 cu privire la cursul valutelor și plățile necomerciale

București, 1.VII.1961, 1.VIII.1961

45. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1961

București, 7.VII.1961

46. PLAN pentru aplicarea pe anul 1962 a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

București, 17.II.1962

47. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1962

Beijing, 29.V.1962

48. PROTOCOLUL sesiunii a VII-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

București, 17.VII.1962

49. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1963

București, 8.IV.1963

50. PROTOCOLUL Sesiunii a VIII-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 8.VI.1963

51. ACORD privind colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

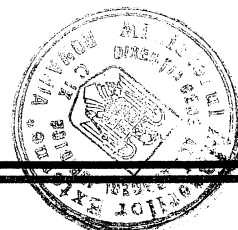
Beijing, 8.VI.1963

52. PLAN pentru aplicarea pe anul 1963 a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

Beijing, 5.VII.1963

53. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1964

Beijing, 27.XII.1963



54. PLAN pentru aplicarea pe anii 1964 și 1965 a Acordului de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

București, 23.I.1964

55. PROTOCOLUL Sesiunii a IX-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

București, 5.VII.1964

56. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză pe anul 1965

București, 9.XII.1964

57. PROTOCOLUL Sesiunii a X-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză*

Beijing, 11.V.1965

58. ACORD de colaborare culturală între Republica Populară Română și Republica Populară Chineză

București, 27.V.1965

59. PROCES-VERBAL cu privire la tranzitarea de către Republica Populară Chineză a materialelor speciale oferite de Republica Socialistă România ca ajutor pentru Republica Democrată Vietnam

Beijing, 13.XI.1965

60. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1966

Beijing, 21.XII. 1965

61. PLAN pentru aplicarea pe anii 1966 și 1967 a Acordului de colaborare culturală între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză

Beijing, 11.II.1966

62. PROTOCOL dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze, cu privire la tranzitarea materialelor speciale în Vietnam

Beijing, 4.III.1966

63. PROTOCOLUL Sesiunii a XI-a a Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 28.VII.1966

64. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la tranzitarea prin China a materialelor speciale oferite de România ca ajutor Republicii Democrate Vietnam



Beijing, 14.IX.1966

65. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1967

București, 14.II.1967

66. PROTOCOLUL sesiunii a XII-a a Comisiei de Colaborare tehnico-științifică între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 23.X.1967

67. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1968

Beijing, 30.XII.1967

68. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1969

București, 3.VI.1969

69. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1970

Beijing, 28.III.1970

70. SCHIMB DE NOTE cu privire la tranzitarea prin China în anul 1970, de către România, a materialelor speciale oferite de Republica Socialistă România Frontului Patriotic Laoțian

Beijing, 30.V.1970

71. SCHIMB DE NOTE cu privire la tranzitarea prin China în anul 1970, a 50 de autocamioane pe care Republica Socialistă România le acordă Republicii Democratice Vietnam

Beijing, 20.VI.1970

72. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la ajutorul material nerambursabil oferit de către Republica Populară Chineză Republicii Socialiste România

Beijing, 29.VI.1970

73. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la acordarea materialelor militare, a utilajelor complete pentru producția militară și a asistenței tehnice de către China României

Beijing, 1.VIII.1970

74. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la ajutorul nerambursabil și creditul oferit României de



către China

Beijing, 1.VIII.1970

75. PROTOCOLUL sesiunii a XIII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică
dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 20.X.1970

76. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii
Populare Chineze privind acordarea de către China României a unui credit pe termen
lung, fără dobândă, în valută liberă

Beijing, 25.XI.1970

77. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară
Chineză privind plata creditului fără dobândă, pe termen lung, în valută liberă
acordat de China României

Beijing, 3.XII.1970

78. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară
Chineză privind tranzitarea prin China a materialelor speciale oferite de Republica
Socialistă România Republicii Democratice Vietnam pe 1970

Beijing, 8.XII.1970

79. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul
Republicii Populare Chineze cu privire la acordarea utilajelor complete pentru
producția militară și a asistenței tehnice de către China României

Beijing, 31.XII.1970

80. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii
Populare Chineze privind schimbul de mărfuri principale pe perioada 1972-1975

București, 18.II.1971

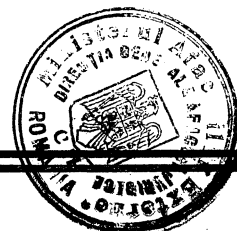
81. ACORD privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România
și Republica Populară Chineză pe anul 1971

București, 18.II.1971

82. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul
Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de obiective
de instalații complete și asistență tehnică

Beijing, 22.III.1971

83. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul
Republicii Populare Chineze privind condițiile de livrare de instalații complete și
materiale furnizate de către China României



Beijing, 22.III.1971

84. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind tratamentul și condițiile de muncă ale tehnicienilor care vor fi trimiși de către China în România

Beijing, 22.III.1971

85. COMUNICAT COMUN româno-chinez

Beijing, 9.VI.1971

86. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de instalații militare

Beijing, 31.VIII.1971

87. SCHIMB DE SCRISORI între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind oferirea de către China României de obiective pentru industria militară

Beijing, 23.IX.1971

88. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind lărgirea anvergurii topitoriei de siliciu purificat

Beijing, 16.X.1971

89. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete și asistență tehnică

Beijing, 16.X.1971

90. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la acordarea de către China României a unui credit pe termen lung, fără dobândă, în valută liberă și a unui credit pe termen lung, fără dobândă, în mărfuri

Beijing, 28.X.1971

91. Protocol privind schimbul de mărfuri și plățile între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anul 1972

Beijing, 26.XI.1971

92. PROTOCOLUL sesiunii a XIV-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 14.III.1972

93. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară



Chineză cu privire la tranzitarea prin Republica Populară Chineză a materialelor speciale furnizate de către Republica Socialistă România Frontului Patriotic Laoțian

Beijing, 12.IV.1972

94. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la timpul de plată a creditului pe termen lung, fără dobândă, în valută liberă oferit de către China României

Beijing, 14.IV.1972

95. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind acordarea de către China României de obiective pentru producția militară

Beijing, 27.IV.1972

96. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză cu privire la tranzitarea gratuită a materialelor speciale, acordate suplimentar de către Republica Socialistă România Republicii Democratice Vietnam

Beijing, 10.VI.1972

97. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză privind oferirea nerambursabilă de către China României de piese de schimb pentru avioane

Beijing, București, 15.IX.1972

98. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind echivalentul în aur al celor două credite fără dobândă în dolari americani, acordate de către China României

Beijing, 23.IX.1972, 4.X.1972

99. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1973

București, 27.XI.1972

100. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind aplicarea în continuare în anul 1973 a creditului în mărfuri, pe termen lung fără dobândă, în valoare de 30 mil. \$, acordat de către China României

București, 25.XI.1972, 27.XI.1972

101. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de instalații complete și asistență tehnică



Beijing, 19.I.1973

102. SCHIMB DE NOTE cu privire la modificarea sumei reglementate prin Protocolul privind tranzitul pe calea ferată prin Republica Populară Chineză a materialelor speciale acordate de Republica Socialistă România Republicii Democrate Vietnam, semnat la 31 ianuarie 1973

Beijing, 10.IV.1973, 4.V.1973

103. PROTOCOLUL sesiunii a XV-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză*

București, 31.V.1973

104. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind acordarea de către China României de obiective pentru industria militară

Beijing, 31.VIII.1973

105. SCHIMB DE SCRISORI între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză privind tranzitarea prin China a materialelor speciale oferite de către Republica Socialistă România Frontului Patriotic Laoțian

Beijing, 10.X.1973

106. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1974

Beijing, 23.XI.1973

107. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la "Expoziția descoperirilor arheologice a Republicii Populare Chineze"

Beijing, 24.XI.1973

108. ACORD de colaborare în domeniul sănătății publice între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze

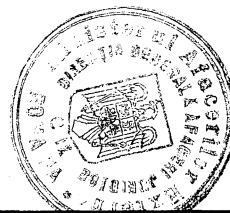
București, 8.II.1974

109. PLAN DE MUNCĂ pentru aplicarea Acordului de colaborare în domeniul sănătății publice, între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze, pe anul 1974

București, 8.II.1974

110. SCHIMB DE NOTE privind deschiderea de către partea română a liniei aeriene București-Beijing

Beijing, 29.III.1974, 18.IV.1974



111. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la aducerea modificărilor la "Protocolul privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete și asistență tehnică" semnat la 22 martie 1971, precum și la Anexa respectivă

București, 10.IV.1974

112. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la modificarea "Protocolului privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete și asistență tehnică", semnat la 16 octombrie 1971

București, 10.IV.1974

113. SCHIMB DE NOTE cu privire la tranzitarea prin Republica Populară Chineză a 5 microbuze, acordate suplimentar de către Republica Socialistă România Republicii Democratice Vietnam

Beijing, 20.IV.1974

114. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă în 1975 de către China României de piese de schimb pentru avionul de tip Hong V

București, 8.VII.1974

115. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete și asistență tehnică

Beijing, 30.IX.1974

116. SCHIMB DE NOTE cu privire la survolul asupra teritoriului românesc al avionului chinez al cursei Beijing-Karachi-Paris

Beijing, 21.IX.1974, 8.X.1974

117. SCHIMB DE NOTE cu privire la survolul asupra teritoriului românesc al avionului chinez al cursei Beijing-Teheran-București-Tirana

Beijing, 30.IX.1974, 8.X.1974

118. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind acordarea de către China României de obiective pentru industria militară

Beijing, 12.XII.1974

119. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1975



București, 14.XII.1974

120. PROTOCOL sesiunii a XVI-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 21.XII.1974

121. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României a unei părți de materiale tehnice, utilaj pentru reparație și piese de schimb

București, Beijing, 30.XI.1974, 10.IV.1975

122. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind scutirea reciproca de taxe vamale la obiectele pentru uz public importate de reprezentanții companiilor de transport aerian

Beijing, 13.V.1975, 10.XI.1975

123. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze în domeniul poștelor și telecomunicațiilor

București, 31.V.1975

124. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind livrarea de către China României de obiective pentru industria militară

București, 12.XII.1975

125. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind schimbul de mărfuri principale pe perioada 1976-1980

Beijing, 29.I.1976

126. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1976

Beijing, 29.I.1976

127. PROTOCOLUL sesiunii a XVII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 16.IV.1976

128. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de piese de schimb pentru avionul de tip Hong V și materiale tehnice pentru tunuri

Beijing, București, 3.IV.1976, 5.V.1976

129. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii



Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1977

București, 24.I.1977

130. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete

Beijing, 6.IV.1977

131. SCHIMB DE SCRISORI între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la furnizarea de către China României de materiale tehnice și eșantioane pentru industria militară

Beijing, 6.IV.1977

132. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de avionul de tip Hong V

Beijing, 6.IV.1977

133. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de piese de schimb pentru avionul de tip Hong V în anul 1977

București, 26.V.1977, 3.VI.1977

134. SCHIMB DE NOTE între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză privind relațiile culturale în anul 1977

Beijing, 15.VII.1977, 8.VIII.1977

135. PROTOCOLUL sesiunii a XVIII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 25.VII.1977

136. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind vizita în China a trei experți români pentru cercetarea la proiectarea și experimentarea turboreactorului de aviație

Beijing, 26.IX.1977

137. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de materiale de reparație pentru avioane și tunuri

Beijing, București, 5.XI.1977, 19.V.1977

138. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1978



Beijing, 21.XII.1977

139. PLAN de aplicare a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anii 1978 și 1979

Beijing, 19.V.1978

140. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze, privind rambursarea de către România, prin livrări de instalații complete, a creditelor acordate de China

Beijing, 19.V.1978

141. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind obiectivele de colaborare tehnico-științifică în industria militară

Beijing, 19.V.1978

142. ACORD între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză privind colaborarea economică și tehnică pe termen lung

Beijing, 19.V.1978

143. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind livrările reciproce de nave

Beijing, 19.V.1978

144. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de instalații complete pentru obiective industriale

Beijing, 19.V.1978

145. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea de către China României de obiective de instalații complete, pentru industria militară

Beijing, 19.V.1978

146. SCHIMB DE NOTE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea nerambursabilă de către China României de piese de schimb pentru avionul de tip Hong V

București, 27.VI.1978, 8.VII.1978

147. PROCES VERBAL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind furnizarea submarinelor și instruirea personalului tehnic de către China României

Beijing, 1.VIII.1978



148. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea în domeniul turismului

București, 21.XIII.1978

149. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea tehnica in producție

București, 21.VIII.1978

150. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind constituirea Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică

București, 21.VIII.1978

151. PROTOCOL între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind condițiile de viață și de muncă ale personalului tehnico-ingineresc solicitat și trimis reciproc și ale practicanților trimiși reciproc

București, 21.VIII.1978

152. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1979

București, 21.VIII,1978

153. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea tehnică în domeniul combaterii bolilor animalelor

București, 21.VIII.1978

154. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea tehnico-științifică

București, 21.VIII.1978

155. PROTOCOLUL sesiunii a XIX-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 16.XI.1978

156. CONDIȚIILE GENERALE de muncă și de viață ale personalului tehnic solicitat reciproc de către părțile română și chineză

Beijing, 15.II.1979

157. PROTOCOLUL primei sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 22.V.1979

158. SCHIMB DE NOTE privind prelungirea curselor aeriene ale ambelor părți



Beijing, 27.IV.1979, 20.VI.1979

159. CONVENȚIE între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea la realizarea Combinatului pentru cărbune cocsificabil în județul HUOXIAN

București, 5.IX.1979

160. PROTOCOL privind reglementarea decontării plăților necomerciale reciproce între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză

Beijing, 25.XII.1979

161. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1980

Beijing, 29.II.1980

162. PROTOCOLUL sesiunii a XX-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 27.V.1980

163. PROTOCOLUL celei de a doua sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 29.V.1980

164. SCHIMB DE SCRISORI între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la modificarea, înregistrarea și decontarea plăților la obiective complete

București, 29.V.1980

165. CONDIȚIILE GENERALE de muncă și de viață ale practicanților trimiși reciproc de partea română și partea chineză

București, 29.V.1980

166. PROGRAM DE APLICARE a Acordului de colaborare culturală dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe anii 1980 și 1981

București, 29.I.1981

167. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1981

București, 14.III.1981

168. PROTOCOLUL sesiunii a XXI-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 28.V.1981

169. REGULAMENTUL Comisiei Mixte de colaborare tehnico-științifică între



Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză

București, 28.V.1981

170. PROTOCOLUL celei de a treia sesiuni a Comisiei guvernamentale sino-române de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 24.XI.1981

171. PROCES VERBAL privind colaborarea tehnică sino-română în domeniul industriei militare și în alte domenii

Beijing, 24.XI.1981

172. SCHIMB DE SCRISORI între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la amânarea rambursării de către România a ultimei rate a creditului în devize libere, fără dobândă, acordat de către China României

Beijing, 31.XII.1981

173. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1982

Beijing, 24.II.1982

174. ACORD-PROGRAM între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind dezvoltarea pe termen lung a colaborării economice și tehnico-științifice

Beijing, 16.IV.1982

175. PROGRAM de aplicare a Acordului de colaborare culturală dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze, pe anii 1982-1985

Beijing, 16.IV.1982

176. PROTOCOLUL sesiunii a XXII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 16.IV.1982

177. PROGRAM DE APLICARE a Acordului de colaborare în domeniul sănătății publice între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anii 1981-1985

București, 16.IV.1982

178. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind cooperarea în domeniul folosirii energiei nucleare în scopul pașnice



Beijing, 16.IV.1982

179. CONDIȚIILE GENERALE de aplicare a prevederilor Acordului dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind colaborarea tehnico-științifică din 21.08.1978

Beijing, 16.IV.1982

180. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor

București, 10.II.1983

181. PROTOCOLUL celei de a patra sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 10.II.1983

182. MINUTA privind colaborarea în domeniul producției militare stabilită cu prilejul celei de a IV-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 10.II.1983

183. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1983

București, 10.II.1983

184. SCHIMB DE SCRISORI între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la amânarea rambursării de către România Chinei a devizelor libere

București, 10.II.1983

185. PROTOCOLUL sesiunii a XXIII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 19.V.1983

186. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1984

Beijing, 17.I.1984

187. PROTOCOLUL celei de a V-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 5.VI.1984

188. MINUTA privind colaborarea în domeniul producției militare stabilită cu prilejul celei de a V-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*



Beijing, 4.VI.1984

189. PROTOCOLUL sesiunii a XXIV-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 9.VI.1984

190. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1985

București, 22.I.1985

191. PROTOCOLUL sesiunii a XXV-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 11.VII.1985

192. PROCES-VERBAL privind realizarea acțiunilor de colaborare tehnico-științifică între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză pe baza schimbului reciproc de specialiști

București, 11.VII.1985

193. PROTOCOLUL celei de a VI-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 8.VIII.1985

194. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind dezvoltarea relațiilor economice bilaterale în anii 1986-1990

Beijing, 11.X.1985

195. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind operațiunile de barter, în devize convertibile, pentru perioada 1986-1990

Beijing, 11.X.1985

196. ACORD de lungă durată între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind schimbul de mărfuri principale pe perioada 1986-1990

Beijing, 11.X.1985

197. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1986

Beijing, 25.XII.1985

198. PROGRAM de aplicare a Acordului de colaborare culturală dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze, pe perioada



1986-1990

București, 29.X.1986

199. PROGRAMUL între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză privind cooperarea tehnico-științifică

Beijing, 18.XI.1986

200. PROTOCOLUL sesiunii a XXVI-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 18.XI.1986

201. PROTOCOLUL celei de a VII-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 18.XI.1986

202. MINUTA celei de a VII-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică privind cooperarea în domeniul industriei de apărare*

Beijing, 18.XI.1986

203. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1987

București, 4.XII.1986

204. PLAN de aplicare a Acordului de colaborare în domeniul sănătății publice între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anii 1986-1990

Beijing, 2.III.1987

205. PROTOCOLUL celei de a VIII-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 10.IX.1987

206. MINUTA privind colaborarea în domeniul tehnico-militar convenită la cea de a VIII-a sesiune a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 10.IX.1987

207. PROTOCOLUL sesiunii a XXVII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 19.IX.1987

208. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1988

Beijing, 20.XI.1987



209. PROTOCOLUL sesiunii a XXVIII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

Beijing, 11.X.1988

210. PROTOCOLUL celei de a IX-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 17.X.1988

211. MINUTA privind colaborarea în domeniul industriei de apărare stabilită cu prilejul celei de a IX-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

Beijing, 17.X.1988

212. PROTOCOL privind schimbul de mărfuri și plățile între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze pe anul 1989

București, 16.II.1989

213. PROTOCOLUL Sesiunii a XXIX-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză *

București, 17.VIII.1989

214. ACORD între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Chineze privind adâncirea colaborării economice și tehnico-științifice pe termen lung

București, 21.IX.1989

215. PROTOCOLUL celei de a X-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 21.IX.1989

216. MINUTA privind cooperarea în domeniul industriei de apărare la cea de a X-a sesiune a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică*

București, 21.IX.1989

Notă:

* În conformitate cu legislația română, prezentul document nu are caracter de tratat.

